

Journal hydrographique de Jean-Marie Maurouard
(cahier 9 ter)



Journal hydrographique de Jean-Marie Maurouard
Archives nationales de France, série Marine, 5JJ56

Description matérielle

Manuscrit relié en parchemin

Couverture (porte l'indication) Voyage Baudin C^{on} 9 MAUROUARD GG.

Dimensions 35,5 x 25,5 cm

Contenu 10 pages non numérotées et écrites recto-verso [20 pages manuscrites dont deux blanches] contenant des observations hydrographiques et de nombreux dessins à l'encre noire (profils de côtes, etc) + un feuillet bleu pâle plié et collé à la page 12 (relèvements supplémentaires)

Période couverte

13 messidor an IX [2 juillet 1801] – 22 ventôse an X [13 mars 1802]

Remarques particulières

Maurouard a laissé deux cahiers, marqués N° 9 *bis* et N° 9 *ter*. Ces deux journaux ne couvrent qu'une partie du voyage. Le 9 *bis* est la partie narrative qui relate les événements qui se sont déroulés entre le 12 brumaire et le 7 pluviôse an XI [3 novembre 1802 – 27 janvier 1803] ; dans le cahier numéroté 9 *ter* (transcrit ici), Maurouard note les observations et relèvements pris en Nouvelle Hollande entre le 13 messidor [an IX – 2 juillet 1801] et le 22 ventôse [an X – 13 mars 1802].

Transcription

Carine Challandes

Validation

Jean Fornasiero, John West-Sooby

Protocoles de transcription

Certains dessins sont reproduits, à titre d'exemple.

Les numéros des pages (non numérotées) sont indiqués entre crochets.

L'orthographe et la ponctuation originales sont respectées. L'emploi des majuscules a été standardisé pour se conformer à l'usage moderne.

Les mots insérés en interligne sont entourés par des chevrons : < >.

Les mots raturés portent une barre.

Les symboles ☉ ☾ reproduisent ceux qu'emploie Maurouard pour indiquer, respectivement, le soleil et la lune.

[Couverture]

Voyage Baudin
C^{on} 9
MAUROUARD
GG.
Marine 5JJ56

[Page de titre]

Hydrographie

[signé] Maurouard asp.^t de 1.^{re} Classe
GG.

[Deuxième page de titre]

Journal contenant tout le travail relatif aux cartes
Le tems y est compté astronomiquement, et tous les
rélevemens tels que le compas les a donnés c'est-à-dire non
corrigés de la Variation.

[1]

[à l'encre rouge] N.° 9.^{ter}

Baye des Chiens Marins.

Le 13 messidor [an 9 – 2 juillet 1801] a [blanc] nous relevames du mouillage la pointe nord d'une ile indiquée sur une carte manuscrite hollandaise,

Dis^{ce} du ☉ a cette pointe. N. 720

Le ☉ etant a gauche.

$$\begin{array}{r} -606.° 50' = \\ = 113.° 10' \end{array}$$

hauteur du ☉

$$37.° 37.' 0''$$

A 19.^h 54.' a la montre le relevement du même point avait été fait et on avait pour la distance du ☉ a l'objet angle a gauche

$$720°$$

$$\underline{-648. 35.' 30''}$$

$$71. 24. 30$$

hauteur du ☉

$$28. 7. 30$$

A la même heure une terre blanche peu éloignée et sur la même crête.

Dist. du ☉

$$720°$$

$$\underline{-641.16.30}$$

$$78.° 43.' 30''$$

hauteur du ☉

$$28.. 25.. 30$$

L'extrémité la plus éloignée de l'île a peine visible et douteuse

$$595.55. de$$

$$\underline{720.° ''}$$

$$124.° 5.''$$

hauteur du ☉

$$29.° 18.''$$

Le 14. a zero d'heures. Lat. ob.^{vee}

$$25. 30. 39$$

Long.^{de} reduite a midi Montre N.° 38.

$$109. 18. 15$$

Le 16. messidor [an 9 – 5 juillet 1801] l'observatoir fut établi sur l'île septentrionale des Stériles et pour resultat des observations l'on a eut les lat. et long.^d suivantes

$$\text{Lat. } 24.° 47.' 30'' \text{ } \} \text{ aux tentes.}$$

$$\text{Long. } 109. 2. 9. \text{ } \}$$

La latitude de la pointe sud de la plus méridionale des îles Stériles a été trouvée de 25.° 17' par le C.ⁿ Freycinet.

et cette île court selon lui N et sud

$$\text{Lat. } 24.° 45.' 30.'' \text{ } \} \text{ poi[n]te N. de l'île}$$

La variation y a été trouvée de 5.° 16' 8" N.O

$$108. 59. 18. \text{ } \}$$

La pointe N de l'île Dirk Hartog restait au S. 30. 50'. O^t un récif s'étendant du sud 2° 30' O.^t au sud 11.° 10.' O^t gissant a peu pres N.N.O et S.S.E ayant environ ½ mil. de long.

Le 25 messidor [an 9 – 14 juillet 1801] a zero d'heures. Lat. obs.^{vee} 24. 21. 45 Long. 109. 9. 33. Relevement au compas des terres hautes de l'entrée de la Baye des Chiens de Mer E. 17° N

Un cap qui suit immédiatement a l'E 40° 30' N. une dernière pointe a vuë E. 46. N

$$\text{hauteur meridienne } 43.° 43.' 30''$$

Azimuth a l'entrée de la baye un instant après midi Dist.^{ce} ☉ aux terres

$$720°$$

$$\underline{-642 49.° 30''}$$

$$77. 10. 30$$

h.^{tr} du ☉

$$43. 38.$$

A une heure 15' le meme point, ou entrée de la baye Dist du ☉

$$720°$$

$$\underline{-615 43' 30''}$$

$$104. 16. 30$$

h.^t du ☉

$$39 29.$$

Relevemt. au compas E. 1.° 30' N.

A une heure 20' le dernier cap ou dernière pointe a vue	D. ^{te} du ☉	720
		<u>-642. 47. 30</u>
		77. 12. 30
	h. ^t du ☉	39. 11. "
	Relev ^t au compas	E. 39.° 30' N.

De midi a une heure 2^N,7 au N. 5° est 15° de derive vents de O.N.O.

Le 24 [messidor – 13 juillet 1801] à 23.^h j'ai relevé le cap qui fait l'entrée de la baye a l'E. 17.° N. Ce même cap sur une carte hollandais manuscrite est porte par 24.° 4.' de latitude sud.

[2]

Le C.^{en} Bernier astronome s'est aperçu que la correction pour les montres était trop forte et d'après une nouvelle correction il place la pointe N de l'île Stérile la plus septentrionale par 110.° 10' et l'entrée de la baie dont les relevements sont <ci> contre ~~ont été~~ par 110.° 54.'

Le 2 thermidor an 9 [21 juillet 1801] avuë de la pointe N.O de la Nouvelle Hollande.

Distance du ☉ a la pointe N.O le ☉ a gauche	536.° 29' 30"
	<u>-464. 18.</u>
	72. 11. 30
haut. du ☉	35.° 12
Cette pointe gît au S. 69.° 31. 30.' E. d'accord avec le compas	

Distance du ☉ a une 2.° pointe formant la pointe nord de la prétenduë rivierre Guillaume	720°
	<u>-561. 44</u>
	158.° 16' Le relevement du
haut. ^r du ☉	35. 37' compas paraît préférable

Angle compris entre les deux pointes de la prétendue rivierre 9.° de la 2.° pointe a l'extrémité des terres avuë 41.° 25.' avec le sextant.

Relevements de ces même points au compas.

La 1. ^{re} pointe	E. 22.° S.
La 2. ^e id.	E. 59.° 30' S
La 3. ^e id.	E. 70.° 0 S
La 4. ^e id.	E. 79. 0' S.

A 23. ^h 30'	Dist. du ☉ a la pointe N.O	586.° 29' 30'	le ☉ a gauche
		<u>-464. 18</u>	
	hauteur du ☉	122. 11 30 }	cette pointe gît
		47. 51. }	E. 53.° 23' S.
		}	d'accord avec le compas
De cette pointe	a la 2. ^e	26.° 46' }	
	a la 3. ^e	32. 41 }	avec le sextant
	a la 4. ^e	45. 56. 30 }	

Relevement des mêmes points au compas et a la même heure.

Pointe N.O	E. 57.° 30' S.
2. ^e pointe	S. 2. 30' E.
3. ^e pointe	S. 1. 0. O ^t
4. ^e pointe	O. ^t 72.° sud.

La terre est haute vers les pointes de la prétenduë rivierre Guillaume et basse dans toute son etendue de part et d'autre et en dehors de ces pointes.

Il faut ajouter 1.° 44' a la montre N.° 27 pour calculer la position de la pointe N.O. &c. &c.

[3]

Le 21 thermidor. [an 9 – 9 août 1801]

A 20. ^h azimuth	Dist. du ☉ a îlot A	720°
		<u>-678. 50'</u>
		41.° 10'
	haut du ☉	28. 41.

au point B	Dist. du ☉	720°
		<u>-605.° 15.' 30"</u>
		114. 44. 30
	haut. ^r du ☉	29. 12.' "

A la même heure ces points ont été relevés au compas.

A E. 3.° 30' S.

B S. 4° O^t

C E. 86.° S.

au point C	Diff. ^{ce} du ☉	720°
		<u>-609. 37'</u>
		110. 23
	haut. ^r du ☉	29. 30.'

Il a fait calme presque tout le jour de sorte qu'on a point eu de route pour faire de nouvelles ap.^{cue} et ces îlots ne peuvent être placés.

[dessin de quatre îlots, en profil, marqués de gauche à droite : A (blanc) C B]



[4]

Le 22 thermidor an 9.^e [10 août 1801]

[Dessin de plusieurs îlots, en profil, marqués de gauche à droite : A C D L E F G I H]



A 21.^h 30' étant au mouillage

Azimuth au point F	Dist ^{ce} du ☉ a F	720°	
		<u>-610. 56. 30</u>	
		109. 3. 30	
haut. ^r du ☉		34.° 20."	Angles pris avec le sextant
			de F à D 21.° 56'
			de F a A 58. 34
Dist. du ☉ au point D		720.°	de D a E 13. 18
		<u>-628. 25</u>	de E a F 7. 38' 30"
		91. 35	de F a H 8.° 35.
haut. ^r du ☉		34. 59	
<hr/>			
Dist. du ☉ au point A		720°	Relevemens au compas.
		<u>-657. 9'</u>	H au sud. direct du compas
		62. 51	F au sud 29.° 30' E.
hat. du ☉		35. 49	A au sud 66. " E.
			C petite passe entre deux îlots. au S. 41.° E.

Le 23 thermidor [an 9 – 11 août 1801]

A 1. ^h 40'	Dist. du ☉ a F	119.° 21'	A la même heure relevemens faits avec le compas.
	haut. du ☉	50.° 41' 30"	F au sud du compas.
angles a droite	Distance a D	124.° 53.' 30"	D a l'E. 78.° S.
	haut. du ☉	49. 23.	A a l'E. 55.° S.
	Dist. a A	131.° 3.'	E a l'E. 87. S.
	haut. du ☉	48. 57.	L très petit îlot 81.° 30' S.
			La variation est de 30' a 1° N.O

Autres îlots le 23 thermidor

A 5.^h ¼

[Dessin de cinq îlots, en profil, marqués, de gauche à droite : (blanc) (blanc) N M K]

Relevemens faits au compas seulement

K. E. 3.° Sud

M E. 2. 30' S.

N E. du compas.

[5]

Le 23 thermidor an 9^e au levé du ☉
[11 août 1801]

[Dessin de terres côtières, en profil, plusieurs points étant marqués, de gauche à droite : K A
B C D E F G H]



Au lever du ☉ amplitude prise
au point A 720°
-681. 5'
38. 55

A 21.^h 30 au compas
H au S. 4.° 30' O.^t
A Sud 8.° " E.
K a l'E. 75.° sud.

On sestime a 7 lieues
de H et a 3 lieue de
A.

Angles pris avec le cercle

de A a B. 11.° 45'
A a C. 12. 45
A a D. 22. 10
A a E. 26. 36
A a F. 32. 49'
A a G. 43. 17
A a H. 44. 47

Depuis A vers K les terres se sont successivement
découvertes et A fait partie de ces dernieres terres.

A 22.^h D au E par H au S. 13° O.^t

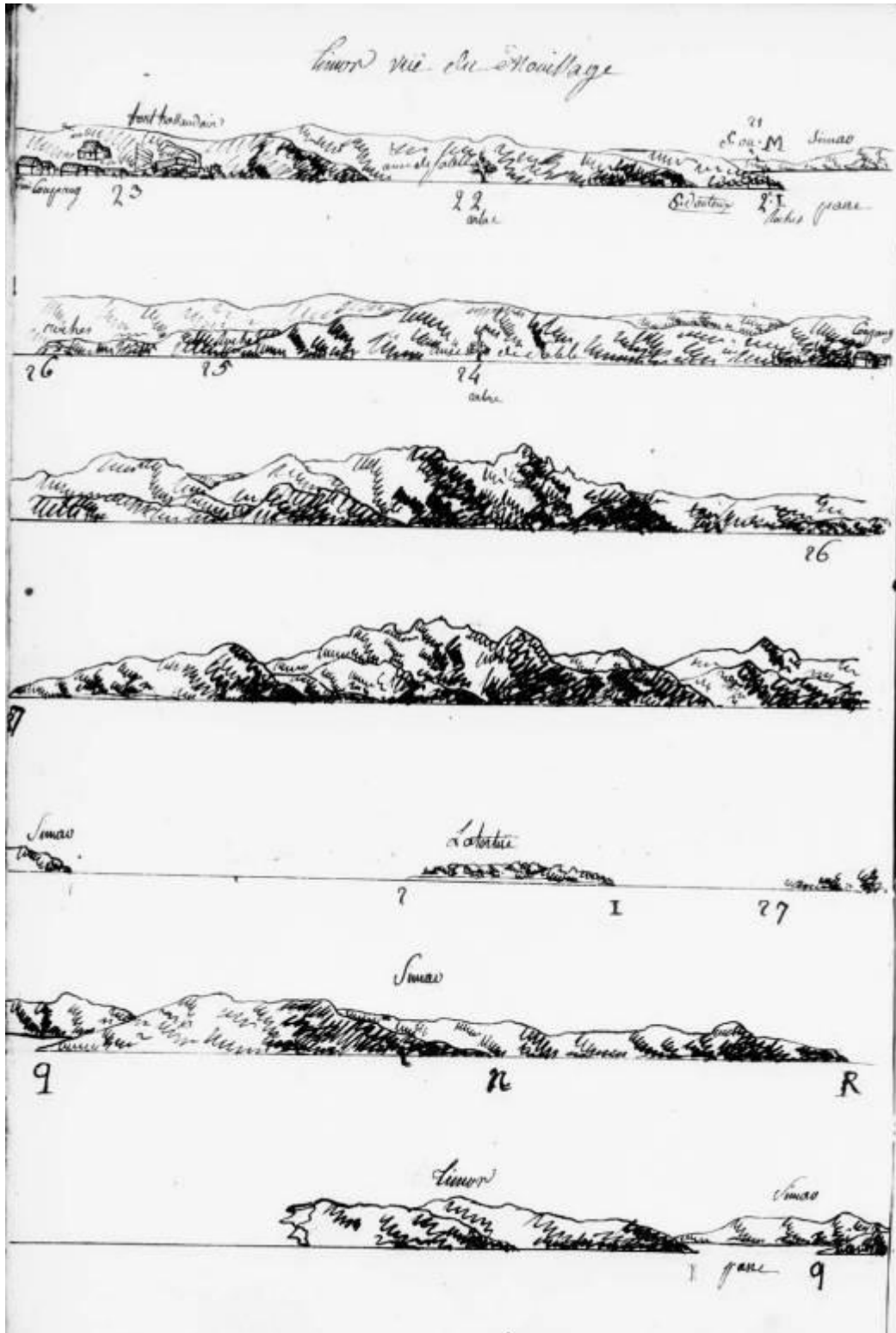
[8]

[blanc]

[10]

Timor vuè du mouillage

[Dessins des îles de Timor, de Simao et de La Tortue vues du mouillage et dont les relèvements figurent à la page 11.]



[11]

Suite de Simao

Nota B n'est autre chose que l'A de Timor ou Q de Simao. ces points paraissant du mouillage n'en faire qu'un

[Dessin de terres côtières en profil dont certains points sont marqués : C A H H' B Q]

Au compas.	Relevements du mouillage dans le detroit	Au sextant
B 73° E. 8. N. }		{ de A à B 64.° 47'
L 23.° E. 8. S }		{ de A à C 6.° 00'
K O. ^t 70.° S }		{ de A à D 83.° 8'
D O. ^t 45.° Sud		de A à E 56° 15'
E O. ^t 15.° Sud		de A à H 14.° 9'
C O. ^t 8.° 30' N		
A O. ^t 45.° N		
H O. ^t 55.° N.		

[Dessin de terres côtières en profil dont deux points sont marqués : D E]

Relevements faits sur l'isle de Timor le 4 fructidor. an 9.^e [22 août 1801]

hauteur du G. ^d mât angle demple [?]	8.° 43' 10"
angle simple	0.° 52' 18"
angle octante	6. 57'
angle simple	52' 7"
angle moyen	52' 18, " 5
hauteur du mât mesurée	P. ^d P L ds P l
de la pomme jusqu'au pont	119 8. 3} 129. 11. 7.
du pont jusqu'a l'eau	10. 3. 4}
Le batiment vu de l'anse de sable ou nous etions	O. ^t 26.° N
	A O. ^t 39.° N
	E O. ^t 1.° Sud
Angles pris avec le cercle à la même anse	
de A au batiment	13.° 28'
de A à E	39.° 30'

Relevements l'un par l'autre et angle pris dans dans le detroit en allant du mouillage à Coupang
La passe B par M pointe suivante de Timor M = N. 45.° Est. du batiment.

A par M. M = E. 32° N. } au même instant ce qui donne le
B par N. N = E 70.° N. } lieu du batiment

D O.^t 53.° Sud au même instand ~~cepend~~ douteux. Il était alors 3.^h ½ les routes comptées depuis cet instant.

À 3.^h ¾ l'angle formé par H et H' du petit passage entre Simao et lisle 2.° 30'

M par H M = E. 31.° N.

À 4.^h angle pris avec le cercle de B à H' 28.° 32'
de N à Q 71.° 33'

M par Q Q = O.^t 14.° Sud

À 4.^h ¼ R O.^t 41.° N.

Avec le cercle de M à R 7.° 45'

La passe B par D les deus points O.^t 54.° 30' S

N par S – N = O.^t 13.° N.

À 4.^h ¾ R O.^t 39.° N

S Est 19.° 30' Sud.

Relevements faits dans le canot mouillé par trois brasses d'eau

Le batiment à 1' O.^t 31.° N.

Lanse d'où nous venions E. 15.° Sud

La passe B ou A ou Q E. 86.° N

A. Simao O.^t 40.° N.

D O.^t 34.° Sud

Hauteur du grand mât prise du canot.

angle decuple 16.° 40'

avec l'octant angle simple 1.° 40'

Angles pris avec le cercle

du batiment à la passe 63.° 18'

du batiment à A 8.° 57'

de A à H 11.° 0'

de A à C 4. 35'

de A à D 70.° 18'

de D à K ouverture du detroit 30.° 34'

de K au bâtiment 92.° 34'

du batiment à D 61.° 47'

de K à l'anse de sable 96.° 50'

de l'anse à la passe 97.° 4'

Nota A appartient à Simao dans tous ces relevements.

Relevements faits du 2^e mouillage

Rade de Coupang

isle de Timor.

21 = O.^t 25.° 30' sud la pointe a vue la plus voisine du détroit supposée M ou S

22. arbre dans une anse. O.^t 46.° S

23. bâton de pavillon du fort O.^t 82.° S

24. arbre dans une autre anse E. 3.° N.

25. pointe de roche fort avancée dans la baye 4. 15° 30' N.

26 autre pointe de roches encore plus avancées dans la baye E. 18.° 33' N.

27 extrémité <nord.> a vuë de Timor N. 1.° O.^t

[12 bis – feuillet bleu pâle plié et collé sur la page 12]

Supplement aux relevemens faits du mouillage de la Rade de Coupang et des N.^{os} 22, 24. et 25.

N'ayant pu déterminer avec les relevemens faits du mouillage et des N.^{os} 22 24 et 15 les parties de côte de Timor et de Simao qui forment la Baye de Coupang, on fut obligé d'aller vers l'entrée de la passe jusqu'a ce que l'on fût au point de la côte ou le rayon visuel <portant> du bâtiment fût tangent a cette même côte ; alors de ce point, plusieurs de ceux précédemment determines dans la passe même serviront à déterminer le contour de la baye de Coupang.

1^{ere} station le point de la côte etant celui ou le rayon visuel qui partait du N.^{vre} était tangent a cette meme côte et dans la vuë nommé S. ou M

2.^e Station plus rapprochée de Coupang

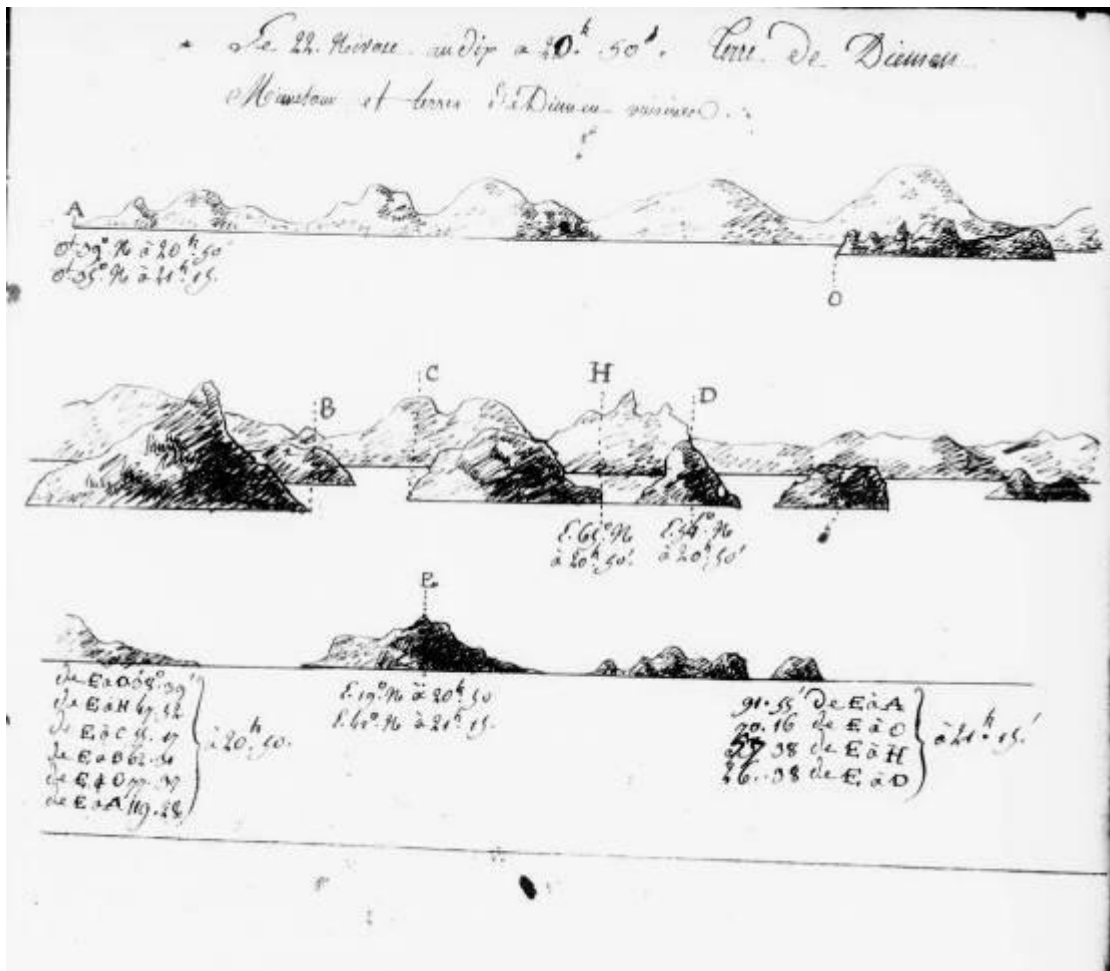
<p>Au compas. B. O.^t 47.° S A. O.^t 35. S H' O.^t 26.° S H. O.^t 37.° 30' S Q O.^t 12.° sud Terres blanches au [tourne ?] l'isle de Simao. O^t 5.° nord Simao {N. N. 59.° O.^t {R N. 50.° O.^t Timor N.° 27 N. 12.° 30' E. La Tortue {1 N 14.° est {2 N 18.° 30' E.</p>	<p>Avec loctant. de B à R 85.° 42' de B à N. 77. 17 de B à Q 35. 2 de B à H 18. 34 de B à A 12. 9 de 27 à R 64. 16 de 26 à 2. la Tortue 65.° 12.'</p>	<p>Au compas. 27. au N 11.° 30' Est le navire au N. 64.° E. 2 de la T.^{ue} N. 11.° 30' E. R N. 52.° 30' O.^t N N. 63.° 30' O.^t terres blanches O.^t 1.° sud Q O.^t 14.° sud H O.^t 28.° sud.</p>	<p>Avec l'octant. haut du G.^d mât. 0.° 27.' moyenne entre dix hauteurs de R à Q 51.° 22' de R à H 65. 48 de R aux T.^r b.^{ch} 35.° 44' de R à N 10. 20'</p>
---	--	--	---

[13]

Le 22. nivose an dix a 20.^h 50.' Terre de Diemen
[12 janvier 1802]

Mewstone et terres de Diemen voisines.

[Trois dessins de terres côtières, avec des relèvements.]



[14]

Le 28 pluviôse an dix à 19. 35'
 [17 février 1802]
 île de Tasman

[Cinq dessins de terres côtières, avec des relèvements.]



[15]

[Dessin de terres côtières, avec des relèvements en haut de la page.]



Le 29 pluviôse an dix [18 février 1802]

À 1.^h le rocher O et une pointe
en dedans de la Baye Marion
N. 80.° O.^t

La pointe L <isle Tasman> et la pointe sud

de l'entrée de la baye aux Huitres.
L'ouest de l'isle Maria. N. 4° 30' O.^t
À 1.^h 1/2

À 2.^h la pointe vers l'abaye Marion
de l'entrée de la Baye de l'est isle
Maria E. 50° 30' N. avec la pointe en dedans
de la Baye Marion relevée à 1.^h par le
rocher à l'est du Cap. F. H. Cette pointe
était basse et se termine à une anse de
sable.

À 1.^h 30.' le Cap. F. Henry et la pointe E. de l'entrée
de la Baye [blanc] isle Maria O.^t 71. 30.' S Cap F.H.
La pointe relevée à 1.^h par le rocher visavis le Cap. F.H.
au O.^t 30° S. à 1.^h 1/2.

À 1.^h 40', les deux pointes de l'entrée de la baye
de l'est de isle Maria E. 67.° N.

[16]

Expédition dans le grand canot le long de la Terre de Diemen. En ventose an dix.

[Titre sur deux pages – les pages 16 et 17]

[À gauche : table en plusieurs colonnes où sont notés les heures, les vents, les routes, la vitesse en nœuds, la dérive, les sondes et les distances à la terre. À droite, une colonne contient les remarques de Maurouard.]

Remarques

Le 14 ventose an dix [5 mars 1802] a 22.^h 50' j'ai débordé avec le grand canot et couru à l'ouest du compas avec une vitesse de 4.ⁿ ½ à l'heure jusqu'à midi.

Le 15 [ventose an 10 – 6 mars 1802] la hauteur méridienne était de 53.° 35.' 15."

Le Géographe au N. 85.° E. et (A) ou le Cap Pélé au S. 52.° O.^t Il y a cinq rochers qui s'étendent de la terre jusqu'à 150^{toises} au large. Ayant été contrarié par les courants qui portaient au sud nous avons parti à 1.^h 40 de 300.^t à l'est des roches vis-a-vis desquelles nous étions à 0.^h 30.'

N^{ta} depuis le cap Pélé jusqu'à l'entrée de l'anse de sable terrain est aride et rempli de grosses roches qui vient jusque sur le bord de la mer.

[4^h] Vis-a-vis l'apointe sud d'une anse de sable. Le Géo.^{ph} au N. 30.° E

[6^h] Après avoir voulu rejoindre le Géographe nous nous sommes trouvés au même lieu qu'à 4.^h ayant été contrariés par le V^t et les courants.

[7^h 30] <Le Géographe hors de vue> du mouillage aux 2/3 d'une anse de sable.

A 18.^h nous avons commencé le travail il faisait calme.

[19^h 50] Vis-a-vis la pointe N. de l'anse de sable. La pointe sud au S. 10° E. La pointe N. et B pointe qui suit immédiatement l'une et l'autre au nord.

A 20.^h 15. (B) et D pointe très éloignée au N. 15.° O.^t

B et C au N. 30.° O.^t à 21.^h 45.'

[23^h] Tant auprès de B.

Le 16 ventose [an 10 – 7 mars 1802] H.^{tr} méridienne du soleil. 53.° 27.'

[0^h 30] C a 200 toises dans la direction de la route ; il se trouve en avant de C quelques grosses roches qui decouvrent et qui s'étendent jusqu'à 100.^t au large <ou> environ.

[1^h 30 à 2^h 20] Les routes se sont détruites par l'effet des courants à 2.^h 20 nous étions au même lieu qu'à 0.^h 30.'

[3^h] C a un mille dans la perpendiculaire de la route de 3.^h à 5.^h vis-a vis un autre grande anse.

[6^h] Les terres qui avoisinent le rivage sont en pente plus douce que celles que nous avons prolongées jusqu'ici les montagnes sont hautes mais sur un plan plus reculé.

[17]

Le 16 ventose [an 10 – 7 mars 1802]

[7^h 15] <Au mouillage> la distance a terre doit être prise ici dans la perpendiculaire a la route du depart, qui commence a 17.^h 30'.

[18^h] Par le travers d'une langue de terre, un recif qui court S.O et N.O qui setend a 200.^t au large.

[18^h 15] Petite anse de sable derriere le recif &c.

[19^h] (a) petite pointe de roches.

[20^h 15] Anse de sable

[21^h 30] Vis a vis de D. La commence une grande anse de sable les terres sont basses, et bien boisées.

[23^h 30] Nous gouvernions sur un petit îlot ou nous avons abordé a 24.^h 10.' On a point observé la hauteur meridienne du – Le 17 ventose [an 10 – 8 mars 1802] – ☉ parce que son vertical passait sur l'îlot. Mais le 8. germinal étant alors a bord du N^{te} dont la lat.^{de} ob^{vée} a midi était de 41.^o 44.' 41.' j'ai observé a trois heure cet îlot a l'ouest du monde et le chemin fait au nord depuis midi retranché mettrait cet îlot par 41.^o 21.' 50" lat.

A 18^h 45' on a commencé le travail.

[19^h 45] Fin de l'anse de sable et par le travers des roches qui se trouvent a l'extrémité du récif qui part de la position actuelle du canot et s'étend a 3 milles au large.

De 19. 45 a 20. 10' dans une passe entre la terre et des roches. Sondant continuellement et trouvant de 4 a 8 brasses fond de sable et de rochers. A 20.^h 10' E et F au N. 50.^o O.^t entre ces deux points est une anse que nous n'avons pas visitée.

[21^h 30] Contre terre.

[21^h 50] De 21.^h 50 a 22.^h 15 il n'y a pas eu de route faite.

[23^h 45] De 23.^h 45' jusqu'a midi pas de route.

[18]

Expédition dans le grand canot le long de la côte Est de la terre de Diemen.

Le 18. ventose [an 10 – 9 mars 1802] A zero d'heure hauteur meridienne du ☉ 53.° 25.'

[2^h] De deux heures a 2. 30' pas de route.

A 3. ^h 45' a 600. ^t de terre

A 4. 15 par le travers de roches qui sont a terre et sétendent a 300 toises au large. Là commence une baye de sable d'environ 3 milles de profondeur environ en avant de laquelle se trouvent des roches détachées l'une de l'autre

A 4. ^h 45 nous étions par le travers de lautre extrémité de la baye, et a ½ mille de terre.

[5^h] Nous avons mouillé à l'entrée d'une autre baye dont l'entrée est comme la precedente fermée de roches détachées qui ne permettent l'entrée qu'aux petites embarquations.

A 5. ^h ½ nous avons apperçu une voile < dans l'est > nous avons appareillé et nous sommes arrivés a bord a 7 ½ du soir.

Le 21 ventose an dix [12 mars 1802] Rélevements faits de ce mouillage.

Le mouillage du 18. sud. 45.° E. à 5 milles. (G)

(H) E. 58.° S a 2 milles. L'extrémité des roches en avant de (H) E. 22.° sud, et a deux milles de terre.

(I) au N 22.° 30' O. ^t De cette pointe partent des roches qui courent de l'est a l'ouest, et dont l'extrémité relevée de notre mouillage reste au N. 45.° E. Lanse HI n'est pas abordable avec de fortes embarquations.

[19^h 30] A un mille de terre dans la direction de la route. Pas de route depuis 19. 30 a 20. ^h

[20^h 30] A 500^t d'une roche qui est a terre et en avant de laquelle la mer brise.

De 20. ^h 30 a 23. ^h 00' pas de route.

[24^h] La terre a 3 milles a l'ouest.

Le 22 ventose [an 10 – 13 mars 1802] hauteur méridienne du ☉ 52.° 6.'

[0^h 45] Un récif a 3 mille au large de la route sétendant du Nord au N 22° E.

[1^h 30] Les roches relevées au nord a 0. ^o[^h] 45' restaient a une heure 10' au N 22.° E. A 1. ^h 30' le récif au N 66.° E. a un mille ½ dans la perp. ^{re} a la route du canot et au large.

[2^h 35] Lîsle Swan au N 22.° O. ^t a 2 milles ; nous avons quargué nos voiles et gouverné sur lîle, près de laquelle nous avons mouillé a 3. ^h 30.

La latitude <ob^{vée}> de lîle Swan est de 40.° 41.' 30.' dans la partie N

Par estime de 40 43. 30 dans la partie S.

La long. ^{de} de 146. 15 par la montre

et de 146. 24. 30 par ☉ C.

Les ob. ^{ons} sont de M. ^r S. ^t Cricq.

[19]

Ce cahier contient a peu près tout le travail fait depuis l'arrivée du Géographe a la Nouvelle Hollande jusqu'au moment ou je l'ai quitté cest a dire jusqu'au 14 ventose an dix [5 mars 1802] lorsque je fus envoyé avec un canot pour faire la géographie de la partie est de la terre de Diemen comprise entre les presque îles Schouten et ~~jusqu'au~~ le detroit de Bancks travail que j'ai fait en 4 jours, et avec 24.^h de vivres, en partant du bord.

J'ai donné au commandant Baudin le 10 thermidor an dix [29 juillet 1802] la carte construite de cette partie de côte avec les données qui ont servi, et un rapport joint au tout. Je crois que cette carte n'a pas été envoyée au gouvernement avec les autres, ou du moins la personne chargée d'emballer les cartes ne la pas trouvée

Les résultats du ~~tr~~ peu de travail fait sur la côte N.O de la N.^{ell} Hollande ne sont pas portés sur ce cahier cependant j'en ai fait tous les calculs conjointement avec le C.ⁿ Boullanger ingénieur géographe, et les résultats donnés au commandant.

Pendant tout le temps que nous avons été a vuë de terre l'ing.^r géographe n'a pas cessé de demander au commandant de faire porter les routes sur la table de lock telles qu'elles étaient faites par le bâtiment, le commandant trop peu instruit en géographie pour reconnoître la juste reclamation de l'ingenieur n'a pas voulu y consentir, et a toujours fait reduire les routes parcielles a une seule route pour chaque quart. Il est bon de dire que le commd.^t fait faire un double de la table de lock du bord qu'il se propose de donner au gouvernement, et ou il ne porte les choses que de la maniere qu'il l'entend, soit pour la derive ou l'historique, et qu'il espere soustraire celle signée par les officiers sous le pretexte qu'elle est trop sale pour être présentée au gouvernement. (Cest du moins ce qu'il a dit.)

N.^{ta} B.^e J'ai tenu une table de lock particuliere tant que nous avons été a vuë de terre, et que nous avons fait de la géographie l'ingenieur géographe en est depositaire, et j'ignore si elle est parvenue au gouverne.^t

[20]

ou si l'ingénieur géographe la conservée afin d'en tirer parti s'il est possible dans ~~ette~~ la nouvelle campagne que le Geographe entreprend sur la côte N.O.

[Signé] Maurouard asp.^t de P.^e Classe.